

CABECERA

YACIMIENTO: Santuario de Nuestra Señora de la Peña (Sepúlveda, Segovia)

MUNICIPIO: Sepúlveda

PROVINCIA: Segovia

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 5348

N. INV: Santuario de Nuestra Señora de la Peña (Sepúlveda, Segovia)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Sillar

TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: Monumentum aedificationis

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 8

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Cuadrangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Hec turris cepit edificari sub era millesima centesima octogesima secunda. Magister huius turris fuit Domenicus Iuliani qui fuit de Sancto Stefano

Texto dado por Martínez Ángel, Lorenzo (2000, 9).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Esta torre empezó a ser edificada en la era 1182 (año 1144). El arquitecto de esta torre fue Juliá, natural de San Esteban.

Traducción dada por Martínez Ángel, Lorenzo (2000, 9).

COMENTARIO:

D. José María Quadrado y el Marqués de Lozoya transcriben la última línea como hic sepultus. De igual manera lo hace D. Eulogio Horcajo, aunque añade después de la abreviatura de sepultus: "ANO. DES CO".

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Martínez Ángel, Lorenzo (2000, 9).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra Carolina.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1144, siglo XII.

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO:

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AETHAM 5348; Martínez Ángel, Lorenzo (2000) Las Inscripciones Medievales de la Provincia de Segovia, Universidad de León - Servicio de Publicaciones, León, 9. Garma Ramírez, David de la (1998) Rutas del románico en la provincia de Segovia, Valladolid, p. 106. Lafora, Carlos R. (1998) Por los caminos del románico porticado. Una fórmula arquitectónica para albergar el derecho a la libertad, Madrid, p. 105. Bango Torviso, Isidro Gonzalo (1997) El arte románico en Castilla y León, Madrid, p. 212. VV. AA. (1996) Segovia. Caminos para el viajero, Segovia, pp. 203-204. Momplet Míguez, Antonio E. (1995) Arquitectura románica en Castilla y León, Ediciones Tantín, Salamanca, p. 99. Ramos, Alfredo J. (1994) Castilla y León, Fundación Santa María la Real, Centro de Estudios del Románico, Madrid, p. 352. Conte Brigado, Diego; Fernandez Bernaldo de Quiros, Ignacio (1993) Introducción a la arqueología en el Cañón del Duratón, Segovia, p. 251. Bango Torviso, Isidro Gonzalo (1992) El Románico en España, Madrid, p. 293. Linage Conde, Antonio (1991) Sepúlveda y el cañón del Duratón, León, p. 74. Agromayor, Luis (1990) Guía de Segovia, Madrid, p. 165. Santamaría, Juan Manuel (1988) Segovia románica, Segovia, p. 105, 109. Ruiz Montejo, Inés (1988) El románico de villas y tierras de Segovia, Ávila, p. 267. VV. AA. (1987) Historia de Segovia, Madrid, p. 101. Ruiz Montejo, Inés (1980) "Focos primitivos del románico segoviano. Cronología y nuevos planteamientos de talles. Una aproximación a la problemática de los pórticos", Goya 158, p. 92. Ridruejo, Dionisio (1974) Castilla la vieja, 2. Soria, Segovia, Ávila., Barcelona, p. 231. Linage Conde, Antonio (1972) Hacia una biografía de la villa de Sepúlveda, Segovia, p. 75. Santamaría, Juan Manuel (1971) "Las iglesias románicas en la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza", Estudios Segovianos, 23, p. 199. Lozoya, Marqués de (1967) Sepúlveda, Segovia, p. 22. Azcarate, José M^a. (1954) Monumentos españoles III, Madrid, p. 50. Lozoya, Marqués de

(1953) "Influencias aragonesas en el arte segoviano", separata del Seminario de Arte Aragonés V, p. 9.
Gómez Moreno, Manuel (1934) El Arte Románico Español. Esquema de un libro, Junta para la Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas. Centro de Estudios Históricos, Madrid, p. 155.
Rodríguez Marin, Francisco de Paula (1918) Catálogo Monumental de la Provincia de Segovia, Ayuntamiento de Medio Cudeyo, Madrid, pp. 257-258. Horcajo Monte, Eulogio (1910) Historia y piadosas tradiciones de la Sagrada Imagen de la S[antísi]ma Virgen María que con el título de La Peña se venera en la villa de Sepúlveda y su tierra y si tierra de su Santuario, Madrid, p. 223. Quadrado, José María (1884) España. Sus monumentos y su arte. Su naturaleza e historia. Salamanca, Ávila y Segovia, Barcelona, p. 680.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES